From: British North America Legislative Database; University of New Brunswick bnald.lib.unb.ca

Laws of Her Majesty's Province of United Canada, passed in the year 1846. Montreal: Stewart Derbishire & George Desbarats, 1846.

9 Victoria – Chapter 53

An Act to repeal two certain Ordinances therein mentioned, relating to Winter Roads in that part of the Province heretofore Lower Canada, in so far as regards the District of Quebec, the District of Gaspé, and that part of the District of Three-Rivers which is or was in the Municipal District of Portneuf. 9th June, 1846.

Whereas it is expedient to amend the Ordinances of the Legislature of the late Province of Lower Canada, relating to Winter Roads, so as to exempt the District of Quebec, the District of Gaspé, and that part of the District of Three-Rivers which is or was in the Municipal District of Portneuf: Be it therefore enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and intituled, An Act to re-unite the Provinces of Upper and Lower Canada, and for the Government of Canada, and it is hereby enacted by the authority of the same, That from and after the passing of this Act, so much of the Ordinance of the Legislature of the late Province of Lower Canada, passed in the Session held in the third and fourth years of Her Majesty's Reign, and intituled, An Ordinance to provide for the improvement during the winter season of the Queen's Highways in this Province, and for other purposes; or of the Ordinance of the said Legislature, passed in the fourth year of Her Majesty's Reign, and intituled, An Ordinance to amend the Laws relating to Winter Roads, as enacts that no cariole, sleigh, berline, or other winter Carriage, other than the sleighs or sleds, in the aforesaid Ordinances described, shall be used on any of the Queen's Highways or Public Roads, within that part of this Province heretofore Lower Canada, shall be, and so much of the said Ordinances is hereby suspended until the first day of May, which will be in the year one thousand eight hundred and forty-seven, and from thence until the end of the then next Session of the Provincial Parliament, and no longer, in so far as regards the District of Quebec, the District of Gaspé, and that part of the District of Three-Rivers [Trois-Rivières] which is or was in the Municipal District of Portneuf, but shall remain in force in all other places in that part of this Province which formerly constituted the Province of Lower Canada.